

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

Nº _____

G/SECRET/19

1º de agosto de 2003

(03-4082)

Original: francés

NEGOCIACIONES EN EL MARCO DEL PÁRRAFO 5 DEL ARTÍCULO XXVIII

Lista LIX - Suiza-Liechtenstein

Se ha recibido la siguiente comunicación de Suiza-Liechtenstein, de fecha 17 de julio de 2003.

En virtud del artículo XXVIII del GATT de 1994, Suiza desea notificar a los Miembros de la OMC las siguientes modificaciones¹ de la Lista de compromisos LIX:

A partir del 1º de enero de 2004:

- el contingente arancelario OMC de caballos, asnos, mulos y burdéganos, vivos (Nº 1), relativo a 3.222 animales, queda suprimido.
- los derechos de aduana para todas las importaciones relativas a los números 01011100 y 01011990 del arancel aduanero ascenderán a 520 francos por animal. Ese tipo corresponde al tipo del contingente actual, más la renta contingentaria media de los años 2000-2003, tal como ha sido estimada.
- los derechos de aduana para todas las importaciones relativas a los números ex 01012000 del arancel aduanero (asnos, mulos y burdéganos, sin los asnos salvajes y los asnos para matadero) ascenderán a 60 francos por animal. Ese tipo corresponde al tipo del contingente actual, más la renta contingentaria media de los años 2000-2003, tal como ha sido estimada.

Los efectos de la supresión del contingente arancelario de caballos, asnos, mulos y burdéganos, vivos (Nº 1), y de la introducción de un sistema de tipos únicos en la Lista LIX Suiza-Liechtenstein se enumeran en los anexos 1 y 2. Las estadísticas relativas a las importaciones desde 2000 figuran en el anexo 3.

Con respecto a las modificaciones previstas, Suiza está dispuesta a entablar consultas con los Miembros interesados.

¹ En francés solamente.

Annexe 1

Liste LIX – Suisse – Liechtenstein

Partie I – Taux NPF

Section I – Produits agricoles

Section I-A – Droits

Concessions jusqu'au 31.12.03 et à partir du 1.1.04

Numéro du tarif	Désignation des produits	Taux de base du droit (fr. par pièce)	Taux consolidé du droit (fr. par pièce) jusqu'au 31.12.03	Taux consolidé du droit (fr. par pièce) à partir du 1.1.04	Sauvegarde spéciale
0101	chevaux, ânes, mulets et bardots, vivants: - chevaux				
01011100	-- reproducteurs de race pure	4.510,00	3.834,00	520,00	SGS
	-- autres:				
01011910*	--- de boucherie	1.540,00	1.309,00	1.309,00	SGS
01011990	--- autres:	4.510,00	3.834,00	520,00	SGS
01012000	- ânes, mulets, bardots:				
ex 01012000**	- ânes sauvages et animaux de boucherie:	12,00	3,00	3,00	
ex 01012000	- autres:	1.507,00	1.281,00	60,00	SGS

* contingent tarifaire n° 5: animaux pour la boucherie; viandes essentiellement produites sur la base de fourrages grossiers

** pas de contingent tarifaire

Annexe 2

Liste LIX – Suisse – Liechtenstein

Partie I – Taux NPF

Section I – Produits agricoles

Section I-B – Contingents tarifaires

Concessions jusqu'au 31.12.03

Désignation des produits	Numéro du tarif	Montant initial du contingent	Taux de droit qui lui est applicable (fr. par pièce)	Montant final du contingent	Taux de droit qui lui est applicable (fr. par pièce)
(1) chevaux, ânes, mulets et bardots, vivants:	01011100*	3.322 (pièces)	120,00	3.322 (pièces)	120,00
	01011990**		120,00		120,00
	01012000***		12,00		12,00

* reproducteurs de race pure (chevaux)

** chevaux, sans les reproducteurs de race pure et les animaux de boucherie

*** ânes, mulets et bardots, sans les ânes sauvages et les ânes de boucherie

Concessions à partir du 1.1.04

Les concessions relatives aux chevaux, ânes, mulets et bardots, vivants (contingent n° 1), sont supprimées.

Annexe 3

Importations de chevaux, ânes, mulets et bardots, vivants, en Suisse et au Liechtenstein

Numéro du tarif 2000-2001	Numéro du tarif 2002*	2000			2001			2002		
		Total	UE	Islande	Total	UE	Islande	Total	UE	Islande
		<i>Pièce</i>	<i>Pièce</i>	<i>Pièce</i>	<i>Pièce</i>	<i>Pièce</i>	<i>Pièce</i>	<i>Pièce</i>	<i>Pièce</i>	<i>Pièce</i>
0101.1110	0101.1011	82	73	0	75	70	0	127	113	1
0101.1991	0101.1021	2539	2260	90	2816	2547	98	13	13	0
0101.2091	0101.9021	96	96	0	150	150	0	188	188	0
	0101.9095							2798	2516	69
Total importations dans le cadre du contingent tarifaire n° 1		2717	2439	90	3041	2767	98	3126	2830	69
Numéro du tarif 2000-2001	Numéro du tarif 2002*	2000			2001			2002		
		<i>Pièce</i>	<i>Pièce</i>	<i>Pièce</i>	<i>Pièce</i>	<i>Pièce</i>	<i>Pièce</i>	<i>Pièce</i>	<i>Pièce</i>	<i>Pièce</i>
0101.1190	0101.1019	0	0	0	2	2	0	5	5	0
0101.1992	0101.1029	13	13	0	7	7	0	0	0	0
0101.1993	0101.9029	6	6	0	1	0	1	0	0	0
0101.1994	0101.9096	6	6	0	6	3	3	10	10	0
0101.2099	0101.9097	0	0	0	0	0	0	8	8	0
	0101.9098							11	11	0
Total importations en dehors du contingent tarifaire n° 1		25	25	0	16	12	4	34	34	0

* Modification du système harmonisé, à partir du 1^{er} janvier 2002